联合国 A/68/PV.6

大 会
第六十八届会议

正式记录

第六次全体会议
2013年9月24日星期二下午3时举行
纽约

主席: 约翰·阿什先生..... (安提瓜和巴布达)

因主席缺席，副主席托莫·蒙特先生（喀麦隆）主持会议。

下午3时40分开会。

哥斯达黎加共和国总统劳拉·钦奇利亚·米兰达女士的讲话

代理主席(以英语发言)：大会现在将听取哥斯达黎加共和国总统讲话。

哥斯达黎加共和国总统劳拉·钦奇利亚·米兰达女士在陪同下进入大会堂。

代理主席(以英语发言)：我谨代表大会欢迎哥斯达黎加共和国总统劳拉·钦奇利亚·米兰达女士来到联合国，并请她向大会讲话。

钦奇利亚·米兰达总统(以西班牙语发言)：首先，我非常高兴地热烈祝贺约翰·阿什大使最近当选为大会主席。我们祝愿他工作成功，并保证给予支持。

今天是我最后一次作为哥斯达黎加总统在联合国大会上发表讲话。一如以往，我本次讲话是基于我对联合国促进和平、安全、发展、民主和人权这一基本特性的坚定信念。联合国汇集形成、催化和保护多边体系和国际法治。其有效性、活力、合法性和实效对所有国家至关重要，但对较小和较弱的国家则最为重要，如果它们如哥斯达黎加那样没有武装部队，就更是如此。过去68年来，人类经历了最具挑战的时代，我们依靠联合国提供指导和合符各国人民希望和愿望的解决办法。今天，我们再度面临这种时刻，四周充满矛盾的现象。我们创造了伟大的成就，但也面临严重悲剧，不堪重负。我们仍然面临严重的全球性挑战，还没有找到同样全球性的对策。

4月2日，大会最终批准《武器贸易条约》，这是我国作为七个提案国之一引以为傲带头迈出的一个重要步骤，也是人类的伟大胜利。我今天高兴地宣布，斯哥斯达黎加立法大会已经一致批准这项条约，我保证我们将支持大力执行该条约。

副主席哈尼夫先生（马来西亚）主持会议。

两天后，我们将举行联合国有史以来第一次核裁军问题高级别辩论。哥斯达黎加也将在此问题上发挥领导作用。我们希望能够通过这种努力进一步实现大多数国家渴望实现的一个理想，取得进展，为讨论制定新的理论框架。我国常驻日内瓦代表曼努埃尔·登戈·贝纳维德斯先生以卓有成效的方式

本记录包括中文发言的文本和其他语言发言的译文。更正应只对原文提出。更正应作在印发的记录上，由有关的代表团成员一人署名，送交逐字记录处处长(U-506)。更正将在届会结束后编成一份单一的更正印发。

无障碍文件 请回收

主持核裁军问题不限成员名额工作组会议，开辟了一条充满希望的道路。

我们现在正在建立一个新的全球可持续发展议程及其促进机制，而且速度可喜。改革经济及社会理事会，建立可持续发展问题高级别政治论坛，可持续发展目标问题不限成员名额工作组筹建工作取得进展，就是佐证。

人们日益认识到，创新、科技、教育和文化可以促进发展，越来越多的人认识到需要年轻人积极参与这方面努力。斯达黎加有幸与国际电讯联盟（国际电联）一道组织举办“跨越2015年”全球青年峰会，这是一次关于青年、发展及信息和通信技术问题国际会议。会议聚集了来自世界各地的青年，并得到国际电联秘书长哈玛德·图埃先生的干练领导。今天，我象征性地向大会提交由来自世界各大洲数千名青年于9月11日在我国首都通过的此次会议的最后宣言。我们相信，该宣言将为关于2015年后发展议程的讨论提供非常有益的投入。

为了探索未来的各种选择，3月，哥斯达黎加还与联合国工业发展组织联合组织了一次中等收入国家国际会议。其成果将有助于我们更好地归纳出我们这类国家的需要，以及我们可为2015年后发展议程作出的贡献。

作为这方面努力的一部分，我们决不能忽视我们争取实现千年发展目标的责任，以及加快实现这些目标的需要，尤其是在欠发达国家。

在取得上述以及其他成就之时，世界局势依然错综复杂，笼罩着悲剧性的不祥阴影。对前几天内罗毕发生残暴的恐怖主义袭击，我们仍然感到震惊不已。今天，我向肯尼亚人民表示最深切的声援，并对这次袭击以及恐怖主义和狂热行径表示最强烈的谴责。

过去两年，我们对叙利亚的悲剧深感不安。惨遭屠杀和流离失所的人数不断增加，国际社会、特别是安全理事会无所作为，未能及时采取行动遏制这些罪行和暴力，都令人深感不安。经过一段时间的瘫痪和混乱之后，现在似乎最终接近达成解决方案，将可导致打破这种不可接受的僵局。我们大声疾呼，要求安全理事会采取果断行动，消除叙利亚境内的化学武器，制止暴力，寻求谈判和民主方式解决冲突，并追究那些在该国犯下可怕罪行的罪犯的罪责。

哥斯达黎加坚持认为，安全理事会应该把叙利亚问题提交国际刑事法院。我们也再次呼吁安全理事会五个常任理事国立即承诺在涉及危害人类罪的问题上不行使否决权。

叙利亚的悲剧突出表明，我们必须果敢地作出努力，争取全面实施保护的责任，促进开展调解，以避免出现冲突或冲突恶化。作为一项具体的预防措施，我们敦促所有会员国加入澳大利亚、哥斯达黎加、丹麦和加纳提出的倡议，指定负责预防各种暴行和落实保护的责任的国家协调中心。还需要采取预防的做法来管理全球公益物，进而建立全球治理。

预防和逆转全球升温是我们的重要议程上最紧迫的议题之一。我们不能无动于衷，继续坐视全球升温加剧、海平面上升和若干小岛屿国家的生存受到威胁。我们赞赏秘书长计划召开一次气候变化问题峰会，并推动题为“海洋契约：健康的海洋促进繁荣”的倡议。我们认为，时间已到，应该根据《联合国海洋法公约》，就此问题谈判达成一项国际协议。

国际法除了是全球治理和保护全球公益的工具之外，还涉及到其它很多层面。这些层面包括尊重国家主权和领土完整、在处理边界问题时秉持善意以及遵守国际刑事法院的所有裁定。哥斯达黎加坚信并认真遵守各方面的国际法。这种态度与尼加拉瓜政府完全不遵守国家间共处的最基本行为准则形成了对比。这种不尊重导致我国遭受公开的、不能接受的侵略以及公然不遵守海牙国际法院命令的情况。

2010年10月，尼加拉瓜部队占领了哥斯达黎加部分领土。在我们起诉后，国际法院采取了一些临时措施，其中禁止尼加拉瓜在争议区派驻人员。但尼加拉瓜继续在本国政府资助和组织下，派遣成批的政治活动分子。2013年8月，法院再次要求遵守其临时措施，但尼加拉瓜又一次无视该要求。他们的藐视表明亟须制定程序，保证包括预防性措施在内的法院所有裁决都得到遵守。哥斯达黎加承诺为该目标努力，并期望国际社会持开放立场。

此外，尼加拉瓜政府还将哥斯达黎加承袭海部分海域用作石油勘探和开采；企图无视我们的权益，扩大其大陆架界限；中断划定海上边界的谈判；扬言称哥斯达黎加的一个省是其领土；并在国际法院临时措施管辖区内重启疏浚工程。此外，它正在奉行重新强化军备的政策。

尼加拉瓜和哥斯达黎加人民希望并应当和平相处，但尼加拉瓜政府执意不想这样。尼加拉瓜政府坚持采取这种一再、蓄意的不当行为，破坏了国际法和联合国的根本宗旨。

尽管局势十分严峻，哥斯达黎加仍和平、坚定地致力于确保我国民众的福祉和安全。我们提倡基于同自然和谐相处、团结、社会包容、开放经济、开放贸易、发展我国人力资源和创新的发展模式。我们认识到，发展如不建立在大力尊重人的尊严以及人民的权利和福祉的基础上，就是徒劳的。

我们坚信尊重和促进各方面的人权是一项国家和国际义务。因此，除其它外，我们继续对人权方面的所有特别程序持开放态度，我们积极并建设性地参与人权理事会的工作。

在应对公共安全挑战，其中包括贩运毒品和跨国有组织犯罪现象方面，我国采取了一项平衡的战略，其所取得的积极成果在很多领域明显可见，其中包括我国凶杀率过去三年持续下降，属中美洲较低水平。鉴于贩毒和跨国有组织犯罪的挑战对于很多国家来说非常严峻，我们同墨西哥和危地马拉等本地区其它国家一样，呼吁从卫生、尊重人权和减轻影响的角度，重新评估商定的国际政策，寻求更有效地应对贩毒现象。同样，必须加强国际合作，减少助长犯罪网络的武器和资金的非法流动。

针对这一巨大挑战采取的全球新战略，应当是将于2016年大会特别会议期间举行的公开、包容性辩论的产物。我们欢迎美洲国家组织大会的《安提瓜宣言》，认为这是引领我们朝着特别会议的正确方向迈进的第一步。

有鉴于我刚才所概述的行动和信念，我们热烈响应大会主席发出的在本届会议上推进制定2015年后发展议程的号召。他强调民间社会应当更积极地参与该进程，应当重视人权问题，以及法治是发展的基础，还有他对新想法和体制模式的开放态度——其中包括多个部门建立联盟——这令我们感到鼓舞。

哥斯达黎加满怀信心展望未来。与此同时，我们认识到我们作为国家、地区和人类一部分所面临的风险和挑战。我们认为联合国是这个未来当中一个不可缺少的机构、坚定的伙伴、富有远见的向导以及我们安宁与福祉的共同守护者。我赞赏联合国的贡献，并衷心希望今后这样的贡献会成倍增加。

代理主席（以英语发言）：我谨代表大会感谢哥斯达黎加总统刚才的讲话。

哥斯达黎加总统劳拉·钦奇利亚·米兰达女士在陪同下离开大会堂。

奥地利共和国联邦总统海因茨·菲舍尔先生的讲话

代理主席（以英语发言）：大会现在将听取奥地利共和国联邦总统的讲话。

奥地利共和国联邦总统海因茨·菲舍尔先生在陪同下进入大会堂。

代理主席（以英语发言）：我谨代表大会欢迎奥地利共和国联邦总统海因茨•菲舍尔先生阁下来到联合国，并请他向大会讲话。

菲舍尔总统（以英语发言）：我感谢主席提出一个非常合适的议题，即“2015年后发展议程：做好准备”，供今年的一般性辩论讨论。塑造地球2015年之后的未来，的确是摆在我们面前的至关重要的任务。潘基文秘书长在今天上午的发言（A/68/PV.5）中就是这样说的，给人留下深刻印象。在我们仍大力致力于充分落实千年发展目标之时，2015年后议程已经启动。

令我尤为关注的一个想法是，新议程将根除饥饿从指标升格为目标。还需做更多努力，无论是国家、国际组织、私营部门、学术界还是民间社会，各方都必须作出应有的贡献。请允许我向大会保证，奥地利也将尽它的一份力。

当前，国际社会在寻求全球安全方面面临重大威胁。中东仍面临着重要挑战。我们欢迎美国和俄罗斯联邦就销毁叙利亚化学武器的框架达成协议。我们认为，安全理事会应把叙利亚局势移交给国际刑事法院。要制止暴行并防止今后的犯罪，追究责任现在是并将继续是必要的。

通向民主参与和叙利亚新开端—这是两年半前开始的民间抗议活动的真正目标—的道路仍至关重要。不幸的是，双方似乎在坚决采取军事办法来解决冲突。然而，应明确的一点是，实现可持续解决的最佳途径只能是通过谈判达成政治解决。这就是奥地利的立场。

此刻，叙利亚内战正给各个邻国造成巨大影响。它虽是叙利亚的冲突，但是其影响却远远超出该国边界。它确实已变成一场国际冲突。

区域的动乱似乎掩盖了以巴冲突。我跟踪那里的事件已近40年。我坚信，解决问题需要的不仅是真诚开展谈判的意愿，而且要愿意考虑谈判伙伴即另一方的需求及敏感问题。我本人就无法相信，新定居点对以色列的价值超出它们阻碍和平及合理条件所造成的损害。

我们欣见新一届美国政府对这一旷日持久的问题给予全面关注，直接谈判于7月底恢复。现在我们需要的是发挥果断的领导作用。我们坚信，在这个核心冲突上，取得突破还将意味着朝着整个区域的稳定迈出决定性一步。

虽然我们继续支持阿拉伯世界当前的过渡进程，但是该区域最近的事态发展给迄今取得的民主成果蒙上了阴影。在艰难的民主道路上取得的进展将在很大程度上取决于是否将社会各个阶层包容在内。

维也纳和及其联合国总部为讨论可持续发展提供了平台。奥地利非常高兴地看到，设于维也纳的人人享有可持续能源倡议特别代表办事处于7月1日开始活动。我们欢迎该倡议与各专题和区域中心以及联合国工业发展组织等其它专门组织合作。

奥地利还是新近设立的国际反腐败学院的东道国。该国际组织和英才中心已成功开展多项反腐活动，而腐败是社会各领域实现合理发展的主要障碍。我感谢泰王国定于12月主办第二次成员国大会。此外，我还愿邀请所有尚未加入反腐败学院的国家这样做。

今年的联合国不同文明联盟论坛于2月份在维也纳召开，提出了具有前瞻性的主题“负责地领导多样化和对话”。来自政府、民间社会、私营部门、媒体的1500多名与会者以及参加青年论坛的150位杰出和极具奉献精神的人士为该论坛的讨论提供了极有价值的意见。

在这方面，我高兴地报告，2012年11月26日，阿卜杜勒•本•阿卜杜勒•阿齐兹国王宗教间和文化间对话国际中心在维也纳揭幕落成。该中心是沙特阿拉伯王国、西班牙王国以及奥地利共和国的联合倡议，为宗教领袖、专家以及民间社会提供了一个互动平台。

多边合作可为全球性问题找到解决办法。《武器贸易条约》这一历史性成果就是这方面的一个重

要范例。我们期待它尽早生效。与此同时，国际裁军和不扩散制度正日复一日受到严重事态的挑战。我们曾对并仍对在叙利亚使用化学武器深感震惊。我们关切地注视着北朝鲜继续发展核武器和导弹能力。我们也对伊朗核问题将通过谈判得到解决抱有新的希望，这些谈判应在伊朗新总统当选后不久恢复。

同样，继续依赖核武器以及核裁军进展有限也引起全球高度关切。只有同步进行核裁军与不扩散努力，才能实现这些目标。应该丑化、禁止和消除核武器。必须把核武器造成的人道主义后果置于我们关注的核心。

有些人可能认为，一方面说尊重文化和宗教差异，另一方面又说人权具有普遍性，这两者之间存在矛盾。我坚信，这两者彼此加强。如果民众和国家能够确信人权得到了保护，他们就会显示对对方的尊重。

人权理事会通过其普遍定期审议机制和特别程序在几年中发展成为一个处理侵犯人权行为并在许多情况下处理危机局势的有效工具。作为人权理事会的现任成员，奥地利通过保护记者安全、保护宗教少数群体以及促进儿童权利等有针对性的举措为这些努力作出了贡献。

我们欣见普遍取消死刑的趋势正在继续，这是我本人长期关注的一个问题。然而，太多国家仍在实行保留这种残忍和不人道惩罚形式的政策。因此，必须加大我们外交工作的力度。

我们对基于性取向或性别认同的侵犯人权行为日益增多表示担忧。1993年在维也纳召开的世界人权会议和2005的首脑会议均坚定地把人权问题置于联合国活动的核心。尊重人权是和平、安全以及发展的一个不可或缺的前提条件。

去年，法治问题大会高级别会议为我们提供了一个再次承诺在国家和国际一级实行法治的极好机会。奥地利政府正在考虑设立一个奥地利法治信托基金，以便支持国际行为体加强法治，并且根据发展中国家的请求，免费为它们提供法律专门知识，并且派出法律专家。国际法和法治是国际体系的基础。奥地利坚信，只有基于法治的国际体系才能带来持久和平、安全、经济发展和社会进步。显然，对使用武力的情况尤其如此，只有在自卫或得到安全理事会授权的情况下才可使用武力。

本着这种精神，请允许我确认，奥地利依然充分致力于一个有效的联合国系统。在这方面，我尤其要感谢潘基文秘书长作出的不懈努力及其对和平、法治与人权的承诺。

代理主席（以英语发言）：我谨代表大会感谢奥地利共和国联邦总统刚才的讲话。

奥地利共和国联邦总统海因茨·菲舍尔先生在陪同下离开大会堂。

巴拉圭共和国总统奥拉西奥·曼努埃尔·卡特斯·哈拉先生的讲话

代理主席（以英语发言）：大会现在将听取巴拉圭共和国总统的讲话。

巴拉圭共和国总统奥拉西奥·曼努埃尔·卡特斯·哈拉先生在陪同下进入大会堂。

代理主席（以英语发言）：我谨代表大会欢迎巴拉圭共和国总统奥拉西奥·曼努埃尔·卡特斯·哈拉先生阁下来到联合国，并请他向大会讲话。

卡特斯·哈拉总统（以西班牙语发言）：作为巴拉圭共和国总统，我很荣幸在这个全球论坛上发言，谈一谈与我国和整个当今世界相关的问题。

我要特别问候大会主席约翰•阿什大使和秘书长潘基文先生，并且感谢他们作出努力，以便实现把我们团结在一起的崇高目标。通过他们的努力，他们为联合国的合法性作出贡献，并且帮助确保了多边合作和法治在国际上的有效性。

我就任巴拉圭共和国总统只有一个多月时间，在此之前，我们举行了堪称典范的选举进程，最

后，巴拉圭人民于4月21日前往投票站，自由行使了他们得到保障的选举政府的宪政权利，其结果不容置疑。来自各个区域和本大陆的组织以及联合国自己的选举观察团在场，并且核证选举和选举进程合法、合理并透明，通过这一进程，我国人民的意愿使我有幸担任我们共和国的最高职位。这些事件还表明，巴拉圭向民主过渡的漫长进程已经完成。在我国历史上，这是行政权力在充分尊重宪法框架的情况下，第二次从一个政党移交到另一个政党手中。这在我们202年的独立历史上绝非一个小小成就，对我国来说意味着真正开始了一个新的历史繁荣阶段。

共和立宪制、建立共识、加强民主制度、无条件尊重人权以及言论和新闻自由都是我国政府的基石，我们的目标是成为爱国主义、诚实、包容以及效力的榜样，有必要的能力来推动巴拉圭走向必然的宏伟未来。

长期以来，巴拉圭人民一直在期盼一个伟大的政府。我希望能够使这一宏伟愿景得以兑现，这将使我国屹立在全球舞台上，在这个舞台上，我们希望脱颖而出，确保我们对巴拉圭人和外国人来说都是一个充满机会的国家。正如人们所说，巴拉圭是拉丁美洲精心保护的瑰宝之一，人们有充分理由希望巴拉圭会有一个美好的未来。

我把消除贫困作为我国政府的优先事项。令人费解的是，一个自然资源如此丰富的国家竟然有这么多穷人。我们在这场斗争中将不遗余力，以便尽可能多、尽可能快地减少我们的贫困指数。变革正在到来，这不是靠援助、而是靠确保人的尊严来实现。社会投资是本届政府议程上的优先事项。这是我们希望我们国加走上的新方向，要投资为民，这样，人民可以有尊严地生活，并且成为我们发展的动力，更理想的是，要让人民的总体福祉成为我们民主的坚实基础。

我国政府还致力于对腐败执行零容忍政策和结束有罪不罚现象。我们期望在司法部门和总检察长办公室的坚定支持下，应对这一挑战。

巴拉圭的经济数据令人羡慕。我们是本地区唯一一个没有改变货币的国家，我们的货币“瓜拉尼”从1943年就开始使用。我们的宏观经济指标令人倍感鼓舞。巴拉圭显然适于投资。自然赋予我国令人羡慕的气候、90多条河流、广阔肥沃的土地以及三个水力发电站生产的清洁、可再生能源。其中一个电站Acaray完全归巴拉圭所有，而Itaipu电站和Yacyretá电站则分别由我们与巴西和阿根廷共有。后两个电站是世界上最大的水电站之一。我们拥有世界上最大的淡水储备之一，即瓜拉尼含水层，其中很大一部分位于巴拉圭地下。

除自然优势以及丰富、清洁和可再生的能源外，巴拉圭人口中大多数是青年，其中75%的人不到30岁。我们的税收制度有利于投资，我们的经济增长显然高于本地区的平均水平。我国政府致力于确保法律保障，通过提供明确透明的规则来保护人民及其财产。

今天，我们国家的经济得到振兴，并且注重高效、透明和可靠的公共行政管理。几周前，我在国会出席了一项关于巴拉圭的协定的签署仪式，通过这项协定，在立法机构中有代表的政党以及其它社会机构承诺将共同努力制订框架协定和行动计划，以便加强治理，并且实现物质和精神目标，以便改善民生。我们设法以这种方式在个人利益之上维护整体利益。我们通过对话这样做，这是实行民主的主要工具。我们一道承担责任，使巴拉圭成为人人都有机会的国家。

在最近访问欧洲和美洲国家之后，我对外界对我国的看法所提出的巨大挑战进行了思考。我满意地看到巴拉圭及其巨大潜力得到尊敬、钦佩和关心。正如我们巴拉圭人有责任建立可预测性和可靠性，政府各部门也要为巴拉圭期待已久的进步提供必要的法律保障。

我谨强调，我国政府致力于捍卫和倡道人权，人权得到了巴拉圭《宪法》的充分确认。我们出于真正的信念采取这一立场，同时我国也庄重签署了该领域中公认的国际文书。

必须充分满足巴拉圭这样的内陆发展中国家的要求。除此之外，我国政府致力于克服我国地处内陆所面临的劣势，把我国的地理位置变为通信、后勤和基础设施的优势，通过巴拉圭领土连接世界各个区域和地区。巴拉圭和巴西曾长期存在边界争端，但最终修建了如今的伊泰普水电站，把问题转变为一体化与发展的宏伟工程，我们希望采用同样的方式，将我们在拉丁美洲中心的内陆位置成为巴拉圭与邻国的发展枢纽。

在国际层面，我不可避免要提到我们时代的动荡起伏。经济危机、金融灾害、内战以及大规模毁灭性武器的使用，使地球上大片区域的地平线上乌云密布。

我们大家对叙利亚的局势感到关切，联合国必须发挥突出作用，为该国冲突找到最终解决办法。在这方面，我国呼吁各国支持执行美国与俄罗斯达成的框架协议。

我国政府满意地看到，由于国际上的坚定支持和台湾海峡两岸之间的和解，中华民国在台湾更多地参与联合国专门机构和机关。我国政府将继续鼓励台湾海峡两岸在国际舞台上积极交往。

有能力帮助解决冲突的国家和组织，现在比以往更加需要保持冷静和下定决心。巴拉圭鼓励和平、对话以及与其他国家和世界的和谐发展，提倡一种尊重法治、国家尊严和非对称性的一体化。在这全球化时代，一体化是一个不可阻挡的现象。巴拉圭理解并提倡在平等条件下的一体化，以此作为引进超国家体系的手段，但需要有公平的条件以及对共同未来的展望，而不是仅仅为了讨好大国，或是在讨论我们各国人民未来的全球论坛上做一个沉默的客人。

在今天的一体化现实中，巴拉圭的贡献是必不可少的，并且同我们作为一个主权和独立的自由国家的尊严是密不可分的，其前提是各国人民的自决权以及不干涉内政和各国法律平等的原则。巴拉圭人民的真正前途是成为一个社会和平、自由、正义与平等的繁荣国家。我在管理政府时着眼于创造和加强一种有利于我国向所有巴拉圭人和选择它的外国人提供无限机会的环境。我意识到，我国人民既不想要也不寻求施舍，而是通过工作和学习赢得尊严。因此，今天我国向世界推荐自己，它是一个安全、正规、可靠和可预测的投资和实现繁荣的机会之地。

值此之际，我不能不提到一个关键问题：教育。传统的政治对话已经明显削弱了某些核心理念，而我国政府打算最终把它们变为现实。在教育、安全和健康的必要性方面，人们说得多，但做得少。改善巴拉圭教育的数量和质量是我国政府的一项重大基本任务。

巴拉圭今天比以往更加必须发生巨变，而要打开机会之窗，就有赖于一个高效率和包容性的教育制度。公共教育机构应当重新思考它们在社会中的作用，并发挥前所未有的作用，成为培养新巴拉圭的领导人的场所，培育适合本千年的技术熟练的劳动力，在相互关联的世界上，拥有更多知识、信息和能力的人更有可能找到更多和更好的工作机会、福利和个人升迁途径。从一开始就强调教育的国家对它们的成果感到骄傲。教育与发展有着明显和直接的关系。

因此，教育是关键。这个问题根植于培训的质量，是逃脱地缘政治枷锁、落后和缺乏机会的关键。因此，对我国而言，新的管理世界的规则就是通向发展的入海口。

我第一次作为巴拉圭共和国总统在大会和世界面前讲话，我代表了巴拉圭人民今年4月21日在自由和主权选举中选择的新方向。我属于这个国家，它的儿女以其勇气和无穷的牺牲作出历史贡献，我国

最伟大的英雄、共和国总统弗朗西斯科•索拉诺•洛佩斯元帅就作出了这种最大的牺牲，他一剑在手，决定献出生命，在前线同他最后剩下的士兵并肩作战，而不愿看到自己的国土受辱。我决定毕生为巴拉圭服务，实现它所要求的真正变革，即回归巴拉圭必然会实现的真正的和平、发展和现代化之路，同世界所有国家，尤其是我们的邻国，一道和谐发展。

我向大会保证，我国是一个非常慷慨和令人向往的地方。我请世界更多地了解巴拉圭，发现这块在美洲心脏跳动的瑰宝，它准备再谱写其历史上最荣耀的篇章，它今天国泰民安，社会经济在发展，并享有尊严，准备欢迎所有想要共享我们伟大前程的人。

我们这些国家元首都是政府中的过客。历史将凭借我们为本国人民所做的工作对我们作出评判，也将对我们的失职而严厉追究我们的责任。为了不辜负我国人民的信任和希望，我决定全心全意地投入为祖国的服务，并为它的壮大和繁荣尽心竭力。

巴拉圭认为，现在比以往更需要为以色列同巴勒斯坦之间的谈判进程提供更大动力，以便实现持久和平，让以色列同巴勒斯坦能够在安全的边界内和平共处。

最后，我谨就恐怖袭击造成的伤亡，向肯尼亚人民表示最真诚的慰问，我们最强烈地谴责这一行径。

代理主席（以英语发言）：我谨代表大会感谢巴拉圭总统刚才的讲话。

巴拉圭共和国总统奥拉西奥·曼努埃尔·卡特斯·哈拉先生在陪同下离开大会堂。

拉脱维亚共和国总统安德里斯·贝尔津什先生的讲话

代理主席（以英语发言）：大会现在将听取拉脱维亚共和国总统的讲话。

拉脱维亚共和国总统安德里斯·贝尔津什先生在陪同下进入大会堂。

代理主席（以英语发言）：我谨代表大会欢迎拉脱维亚共和国总统安德里斯•贝尔津什先生阁下来到联合国，并请他向大会讲话。

贝尔津什总统（以英语发言）：联合国的三大支柱——和平与安全、可持续发展以及人权——相互联系、相互促进。尊重普遍人权、基本自由和法治是国际和平与稳定的基石。

脆弱、受冲突影响和最不发达的国家在确保可持续发展方面所面临的困难最大。有越来越多的证据显示，这些国家如果不先实现和平与安全，在实现千年发展目标方面就不可能取得进展。这就让我们看到新的2015年后愿景的基石之一：和平与安全是过上有尊严生活和享有人权的基本条件。

大会第六十八届会议的优先事项是热门话题，切合现实。未来两年及以后，新的2015年后发展框架将在联合国议程上占重要位置。它应当围绕一套全球目标提出一个全面而协调的框架，以推动所有国家采取行动。一套建设和平目标应当在2015年后议程占重要位置。在这一议程中，联合国应当继续在促进以和平手段解决争端方面扮演主角。

中东正处于一个十字路口。那里发生的事件具有全球性影响。国际社会必须采取决定性行动。

我们对叙利亚境内持续存在的人道主义灾难深感痛心。减轻人的痛苦是刻不容缓的目标。我们赞扬为此所作的国际努力。我尤其要感谢叙利亚各邻国收容叙利亚难民。联合国视察员所提交的详细报告确认，8月21日叙利亚境内对平民使用了化学武器。在叙利亚境内犯下战争罪和危害人类罪的人必须受到国际刑事法院的审判。美国和俄罗斯就消除叙利亚化学武器的框架达成的协议应当反映在一项安全理事会决议中，这项决议应当明确指出，如果不遵守此项决议，安理会就将援引《联合国宪章》第七章采取行动。

我们鼓励伊朗新领导层处理国际社会的关切。我们欢迎伊朗新政府表示决心处理核问题，从而使人相信其核计划属于和平性质。

拉脱维亚欢迎重开中东和平问题直接谈判。拉脱维亚赞扬美国作为调解者所发挥的作用。谈判应当显示双方致力于以和平方式解决问题。我们期望达成一项两国解决方案——以色列和巴勒斯坦和平、安全地毗邻共处。

拉脱维亚坚信，解决摩尔多瓦、格鲁吉亚和纳戈尔诺－卡拉巴赫境内旷日持久的冲突应当依然在国际议程中占重要位置。应当加强努力，以解决这些冲突。

拉脱维亚在向自由、公正和民主的社会过渡期间积累了广泛的经验。作为一个拥有这方面广泛经验的欧洲联盟成员国，我们与欧洲联盟东部伙伴关系成员国和中亚各国分享这一经验。拉脱维亚将继续提供其在法治和基本自由等方面的专门知识，以此为这些国家的善治和进一步经济发展作出贡献。然而，必须铭记，在任何改革进程中，国家自主权都是至关重要的。

拉脱维亚正在增加对阿富汗和中亚各国的发展援助，特别是在运输和海关方面。我们看到这些国家通过建立国际贸易通道进一步融入全球经济的潜力。北部运输网络已将该区域通过拉脱维亚同欧洲连接起来。我们深信，该运输网络在2014年后还可以成为在商业上能够长期存在下去的过境走廊。

在阿富汗，我们正临近一个重要的转折点。为确保维持已取得的进展，国际社会必须持续致力于该国的长期发展。拉脱维亚将继续支助民警工作，并训练军事人员。2015年，我们还将向阿富汗国家安全部队提供财政援助。

可持续发展与繁荣是齐头并进的。经济衰退期间，进行结构性改革和实行预算纪律，同时采取刺激经济的措施，可以产生结果。尽管我们可以看到全球经济有复苏的迹象，但我们不能沾沾自喜。

要确保强有力的经济增长，我们必须确保让年轻一代作出贡献。素质教育是增强人们权能的关键，因而应当普及这种教育。每个人都应当有终生学习的机会。素质教育是和平、繁荣和有尊严社会赖以建立的基础。

继2008年经济衰退之后，过去两年来，拉脱维亚一直是欧洲联盟范围内增长最快的经济体。我们期望在未来数年内将这一强劲增长趋势维持在至少4%的水平。现在拉脱维亚随时准备进一步融入全球经济，其做法是在2014年开始使用欧元，并加入经济合作与发展组织。

一个力量强大的民间社会是可持续发展的关键动力。令我们骄傲的是，拉托维亚人民积极参与所有阶段的决策进程。在二十一世纪，必须确保公众的直接参与和网上参与。拉托维亚一直积极致力于保护和促进互联网自由，它是一个开放、民主的社会中表达自由的关键要素。

拉托维亚随时愿意帮助实现2015年后议程中应列有的最基本目标，即推动和平、人权和基本自由。因此，我们提交了参加2014年人权理事会和2025年安全理事会选举的候选申请。拉托维亚指望得到各会员国的支持，并保证将以负责任的方式为这些机构的工作作出贡献。

代理主席（以英语发言）：我谨代表大会感谢拉托维亚共和国总统刚才的讲话。

拉托维亚共和国总统安德里斯·贝尔津什先生在陪同下离开大会堂。

利比里亚共和国总统埃伦·约翰逊－瑟利夫夫人的讲话

代理主席（以英语发言）：大会现在将听取利比里亚共和国总统的讲话。

利比里亚共和国总统埃伦·约翰逊－瑟利夫夫人在陪同下进入大会堂。

代理主席（以英语发言）：我谨代表大会欢迎利比里亚共和国总统埃伦·约翰逊－瑟利夫夫人阁下来到联合国，并请她向大会讲话。

约翰逊－瑟利夫总统（以英语发言）：我很荣幸代表利比里亚政府和人民向大会第六十八届会议发表讲话，我要向主席致以热烈祝贺，并在他当选本届大会主席之际向安提瓜和巴布达政府表示热烈祝贺。我相信，他将利用他丰富的经验来领导本届会议的工作。同样，我还祝贺他的前任塞尔维亚共和国武克·耶雷米奇先生在大会第六十七届会议上发挥的领导作用以及在任期内采取的各项举措。

另外，我要特别感谢秘书长潘基文鼓舞人心的领导作用和富有远见的倡议，他动员了国际社会的力量，围绕许多崇高目标开展工作。这些倡议使全世界人民，尤其是穷人和边缘化群体燃起了希望。

我们深切关注世界各地越来越多的无谓的暴力行为，在肯尼亚一家商场内的恐怖袭击中，残杀无辜群众的可怕而又怯懦的行径就是一个例子。面对于发生如此可怕的伤亡事件，我们向所有受害者家属以及肯尼亚政府和情同手足的肯尼亚人民表示哀悼。

因为，我们切身了解国内冲突所必然会造成的严重破坏和持久伤痛。我们也为叙利亚人民感到痛苦不安，尤其是在此类惨剧中受伤害最深的无辜妇女和儿童。我们明确谴责在叙利亚和世界任何地方使用化学武器，我们呼吁各方做出新的协调一致的国际努力，通过控制和消除大规模毁灭性武器，遏制不断抬头的恐怖主义祸害和其他跨国犯罪行为。

我们欢迎通讯工具的革新，它为信息交流提供了一个广阔的网络平台。但是，这不应该成为一种工具，让人利用未加管制的网络武器来宣扬恐怖主义和传播毫无根据、不负责任的信息，从而威胁各国、尤其是脆弱国家以及开放的自由和民主社会的安全。

将在本届大会发表讲话的诸位同仁无疑将对非洲取得的巨大进步表示骄傲。非洲大陆每年的平均经济增长在5%以上，超过了其他区域。另外，我们的经济也在多样化，我们的贸易基础设施日益扩大，我们的民主制度牢固并趋于成熟，我们的区域机构不断增强并引领着合作和一体化进程。但是，新的非洲故事并不只是经济增长。学校入学率、健康指数以及贸易和投资都有了改善。贫穷人口的比例不断减少。虽然民主还有待完善，但它已经成为常态而不是特例，过去十年中治理也有了明显改善。

我们同样感到高兴的是，我们几个国家在冲突解决方面取得了进展，我们欣见在国际社会的努力下，索马里已经走上和平发展的道路。

我们赞赏在国际社会的共同参与下，各区域经济共同体、非洲联盟和联合国之间进行密切协作，它们采取有力措施应对马里危机，从而避免了对整个区域和平与安全构成威胁。最近，马里通过民主选举产生的新总统就职，这清楚表明这种合作是实现世界和平的最可靠的途径。我们祝贺新当选的马里总统易卜拉欣·凯塔先生得到绝大多数马里人民的支持，我们赞扬所有利益攸关方尊重民主进程的成果。我们还向上届临时总统迪翁昆达•特拉奥雷先生和致力于在规定时间内恢复宪法秩序的所有伙伴表示敬意。

尽管利比里亚仍然面临本国冲突遗留的种种挑战，尽管我们国土面积小，军事力量有限，但我非常高兴地报告，一支规模较小的利比里亚特遣部队正在参与联合国马里多层面综合稳定团。我们在这项维持和平努力中发挥的作用尽管很小，但是我们将它视为一种回报，报答马里和国际社会其他成员在我们黑暗的战争岁月中无数次向我们表示友谊和诚意的举动。

马诺河联盟四个相邻国家——科特迪瓦、几内亚、塞拉利昂和利比里亚——曾经是一场区域战争的中心区，我高兴地注意到，我们这几个国家如今

已实现和平，并努力巩固局势稳定的成果，以通过区域一体化加快国家转型。一项新的马诺河倡议将帮助连接我们四国的电力和运输系统，从而增进我们四国女商贩正积极参与的跨境贸易。

我带来了利比里亚政府和人民的问候。今年我国人民在欢庆连续十年实现和平与进步。在这十年中，我们国家的自豪感得以恢复，我们已经作为一个值得尊重和负责任的伙伴重返国际社会。随着联合国维和人员实行分阶段缩编，我们致力于全面承担我们本国境内的安全责任，因此在国际社会尤其是联合国通过建设和平及维持和平努力的支持下，我们重建了一支新的族裔均衡的专业军队，扩大了我们警察、移民和情报部队的规模并提高了其专业水准。

在这方面，我们赞扬安全理事会最近通过了第2116（2013）号决议，该决议将联合国利比里亚维持和平特派团的任务期限延至2014年9月30日。我们完全致力于达到该决议中的所有要求，包括继续采取切实措施，旨在建立和维持一个能自给自足、有能力应对暴力犯罪、性暴力、性别暴力以及侵犯平民百姓权利问题的能够胜任的安保部门。由于我们所作的承诺和利比里亚人民的坚韧不拔精神，我们已经着手开展了一系列改革，目的是改善治理、加强问责，并创造有利于行使各项基本自由包括言论和新闻自由的环境。这使我国走上了不可逆转的进步道路，使我们得以举行两次民主总统选举和大选，并调整我们的《2030年展望》，同时为我国实现经济转型，到2030年成为中等收入国家奠定了坚实基础。

利比里亚已经走过了漫长的道路，但是我们知道还有更长的路要走。我们已经在恢复基本服务和基础设施方面做了很多工作，但是仍有许多工作要做，尤其是减少我国电力和交通运输基础设施的大量不足。我们已经在改善治理和加强机构廉洁方面开展大量工作，但是在一个仍然遭受因连年冲突而导致形成的价值观困扰的社会，还需要做出更多努力来加强廉正和问责文化。我们实施了杜绝一切歧视的法律和政策，以确保社会公正和平等机会，但在促进民族和解和治愈创伤方面仍需开展更多工作。我们已经在实现7%以上年平均增长率方面作了大量努力，并且尤其是在自然资源部门吸引了以百万美元计算的大量外国直接投资，但是仍然还有许许多多的工作需要去做，以扩大我们的经济增长并使其多样化，使经济能够具备抵御内部和外部冲击的更强能力，能够更好地满足我们人民对于创造就业机会和改善生活水平的不断增长的需求。我们仍需开展大量工作，继续实施各项改革，从而确保今世后代平等享受自然资源资本带来的惠益。

我们在过去几年实施的所有政策和行动使我们得以稳定国家总体状况。现在我们必须在今后几年里做出艰难抉择，解决长期结构制度问题。我们知道，从稳定到转型的过渡可能是一条漫长而艰难的道路，会遭到既得利益者的非难。在我们尝试适用和尊重法治，并且挑战根深蒂固的社会习惯的时候，势必会面临批评，但是我们必须改变陈旧的观念和态度。我们的决心依然坚定，因为这样做是正确的。

我有幸受到潘基文秘书长推选，担任由27名成员组成的高级别知名人士小组的三名共同主席之一。该小组负责为一个新的2015年后全球发展议程提出建议。该小组的任务是向秘书长提供咨询意见，以便订立一个大胆、务实的2015年后发展议程，该议程在制定雄心勃勃但又能够实现的新目标时，既借鉴千年发展目标，又对其加以延伸。今年5月，该小组向秘书长提交了报告，供其考虑。我们高兴地看到，我们提出的多项原则在题为“人人过上有尊严的生活”的秘书长报告（A/68/202）中得到强调。

今天，我们比以往任何时候都更有机会改变我们的世界；实施既能消除贫穷同时又能保护自然，从而保障子孙后代有自然资源可用的议程。以前的解决方案可能不适用于今天的挑战，因此我们必须鼓起勇气，采取大胆措施。因此，我呼吁大会思考我们所面临的新挑战，勇敢地抓住新的机会，致力

于建立新的全球伙伴关系，以促进经济和社会转型，使所有人都能共同享受繁荣。

在非洲，我们目前正在致力于达成一个全大陆共识，它将传达非洲在2015年后发展议程上的立场。令我感到高兴的是，非洲联盟首脑会议邀请我担任一个高级别委员会的主席，该委员会由10名国家元首组成，负责监督和指导整个进程。昨天，我们在纽约举行了第一次会议，商定了一个路线图。该路线图将确保形成一个不仅具有勇气和雄心，而且还反映非洲优先事项的全球发展框架，以及一个能为非洲转型提供有利环境的全球议程，其中包括发展基础设施、提高生产能力、强化抵御外部冲击能力和增强统计能力，这些都将导致加快创造尤其面向我们青年人口的就业机会。

我要高兴地报告，9月2日，我主持并启动了由非洲开发银行赞助的脆弱国家问题高级别小组。在全世界估计70亿人口中，有15亿人生活在冲突和脆弱局势下。这个数据使脆弱国家问题成为新的2015年后议程的中心。我们认为，国际伙伴应考虑到冲突后国家的特殊情况和具体国情。在这些国家实现长期经济增长与发展对于减轻它们面对新政治和经济冲击的脆弱性来说至关重要，因为在许多情况下，这些冲击由于一些有必要缩小的高期望值差距的存在而变得更加严重。因此，我们呼吁所有伙伴重申对“国际社会参与脆弱国家新政”的支持，“新政”要求增强自主权、确保协调一致、注重结果和相互问责。

主席继续主持会议。

最后，我要表示感谢联合国大家庭继续支持我们的建设和平和可持续发展议程。自成立以来，联合国就面临各种挑战；但是对于世界人民来说，它依然是一座希望的灯塔。世界人民渴望和平，渴望实现一个公平、繁荣的世界，一个所有人都有平等机会实现美好梦想的世界，一个弱者能够变强的世界，一个如果所有国家无法共享全球财富，就没有国家自认为发达和强大的世界。当今的领导人必须应对这些挑战。未来始于当下。我们必须致力于走出一条崭新的全球发展路径，让全人类享有一个和平、有尊严和繁荣的世界。

主席（*以英语发言*）：我谨代表大会感谢利比里亚共和国总统刚才的讲话。

利比里亚总统艾伦·约翰逊-瑟利夫夫人在陪同下离开大会堂。

伊朗伊斯兰共和国总统哈桑·鲁哈尼先生的讲话

主席（*以英语发言*）：大会现在将听取伊朗伊斯兰共和国总统的讲话。

伊朗伊斯兰共和国总统哈桑·鲁哈尼先生在陪同下进入大会堂。

主席（*以英语发言*）：我谨代表大会欢迎伊朗伊斯兰共和国总统哈桑•鲁哈尼先生来到联合国，并请他向大会讲话。

鲁哈尼总统（*以法西语发言；英文文本由代表团提供*）：主席先生，首先，我要对你当之无愧地当选为大会主席表示我最诚挚的祝贺，并借此机会对秘书长所做的宝贵工作表示赞赏。

我们当今的世界充满了恐惧和希望——恐惧战争和敌对的区域和全球关系；恐惧宗教、族裔和民族特征之间的殊死对抗；恐惧暴力和极端主义制度化；恐惧贫穷和破坏性歧视；恐惧维持生命的资源衰退和遭受破坏；恐惧对人的尊严和人权的漠视；以及恐惧道德缺失。然而，除这些恐惧外，也有新的希望—希望世界各地人民和精英普遍接受“支持和平、反对战争”；以及希望对话比冲突受青睐、中庸比极端主义受青睐。

伊朗近期的选举便是一个生动鲜明的实例，展现了伟大的伊朗人民对希望、理性和中庸做出的明智选择。建立符合宗教的民主以及和平移交行政权力表明，伊朗是区域不稳定的海洋中一个稳定之锚。我国人民和政府对持久和平、稳定、安宁、和平解决争端和倚重选票箱作为权力的根基、公众接

受和合法性的坚定信念，确实在创造这种安全氛围方面起到了关键的作用。

当前国际关系发生转变的关键时期，危险四伏，不过也有独特的机会。对自己的立场，当然还有对他国立场的错误判断，将造成历史性破坏；一个行为体的失误将给其他所有人带来不利影响。脆弱性现在是一种无法分割的全球现象。

在国际关系史上这一敏感时刻，尽管一些行为体仍然倾向于依赖非常无效的过时方式方法来维持其旧日的优越感和统治，但零和游戏的时代已终结，。为了让别国屈服而推行的军国主义和诉诸暴力及军事手段，都已表明其本身就是要使陈旧方式在新形势下长存的失败例子。

旨在保持和维系昔日的优越感和统治地位的胁迫性经济和军事政策及做法出于一种否定和平、安全、人的尊严和人类崇高理想的概念性思维模式。忽视社会差异并将西方价值观作为普世价值观在全球强制推行，是这种思维模式的另一些表现。同一认知模式的又一种表现方式是冷战心态顽固不化而且把世界分为两极：“高贵的自我”和“低贱的他人”。围绕世界舞台上新角色的出现，煽动恐惧和憎恶情绪则是另一种表现形式。

在这种环境下，政府和非政府、宗教、族裔、甚至种族暴力已经加剧，没人能保障，在这种暴力说教、做法和行径的压力下，大国之间平安无事的时代仍不受损害。暴力和极端主义故事的灾难性影响不应当—事实上也决不能—被低估。

在这种背景下，力图剥夺区域行为体其原有的行动领地、遏制政策、源自外界的政权更迭以及企图重新划定政治疆界和边界等表现形式的战略性暴力极具危险性和挑战性。流行的国际政治说教描绘的就是一个被不文明的外围所环绕的文明中心。在这种情形下，世界权力中心与外围的关系是具有霸权色彩的。

把中心舞台指派给北方，而把南方贬谪到外围的说教导致了国际关系中的一言堂。造成虚幻的身份差别和当前盛行的各种粗暴的仇外心理，是这种言论不可避免的后果。豪无根据的鼓动性说教，仇视信仰、仇视伊斯兰、仇视什叶派和仇视伊朗，实际上都是对世界和平与人类安全的严重威胁。这种通过描绘和反复灌输假想推断的威胁而进行鼓动的言论具有危险的成分。这样的假想威胁之一就是所谓的伊朗威胁论。它一直都被用作借口，为过去三十年的一长串罪行和灾难性做法开脱辩解。用化学武器武装萨达姆·侯赛因政权和支持塔利班和“基地”组织，只是这类灾难的两个实例而已。请允许我在这个世界性大会前真心诚意地指出，根据无可辩驳的证据，那些喋喋不休地鼓吹所谓伊朗威胁论的人，要末他们本身就是对国际和平与安全的一种威胁，要末就是在促进这种威胁。无论是对全世界，还是对本地区，伊朗绝对不构成威胁。事实上，不管从理想方面看，还是在实际操作中，我国始终都是公正和平与全面安全的先驱。

世界上没有任何地方像北非和西亚那样，暴力始终是如此致命和具有破坏性。在阿富汗的军事干预、萨达姆·侯赛因所强加的对伊（朗）之战、占领科威特、对伊拉克的军事干预、残酷镇压巴勒斯坦人民、刺杀伊朗的普通百姓和政治人物以及在伊拉克、阿富汗和黎巴嫩等国的恐怖爆炸，都是过去三十年来在该地区所犯暴力行径的例子。

一直以来对巴勒斯坦无辜百姓所实行的而且继续在实行的做法与结构性暴力没有什么两样。巴勒斯坦现处于占领之下；巴勒斯坦人的基本权利正悲惨地遭到侵犯。而且他们被剥夺了回返和进入自己家园、出生地和祖国的权利。作为一种概念，种族隔离几乎不可能描述对无辜的巴勒斯坦人民所犯下的种种罪行和体制化的侵略。

叙利亚的人类惨剧是暴力和极端主义在我们地区灾难性蔓延的痛苦实例。从这场危机一开始——当时某些区域和国际行为体就通过输入武器和情报并积极支持极端主义团体来促进该局势的军事化，

我们便强调指出，没有任何军事办法解决得了叙利亚危机。追求扩张主义战略和目标并企图通过代理人改变区域的平衡，是无法靠躲在人道主义的花言巧语背后来加以掩饰的。

国际社会的共同目标应该是迅速终止杀害无辜百姓。在谴责任何人使用化学武器的同时，我们欢迎叙利亚接受《化学武器公约》并认为，极端主义恐怖团体若有机获取这类武器，会对本地区构成最大的危险，而且这必须在任何裁军计划中加以考虑。同时，我要强调指出的是，任何非法和无效地威胁使用或实际使用武力，只会导致本地区的暴力和危机进一步恶化。

恐怖主义和杀害无辜百姓是极端主义和暴力最不人道的表现形式。恐怖主义是一种暴行，不分国家边界。但是，暴力和假借打击恐怖主义的名义对无辜百姓使用无人驾驶飞机等极端行动，也应当受到谴责。在这里，我还想就伊朗核科学家惨遭罪犯暗杀讲一点。他们犯了什么才被暗杀的？联合国和安全理事会应当回答这一问题：犯罪者受到谴责了吗？

不公正的制裁，是结构性暴力的一种表现，从本质上说是不人道的，也是危害和平的。与谋求和施行制裁的那些人所宣称的相反，制裁所针对的并不是国家和政治精英，而普通人反倒成为这些制裁的受害者。我们不要忘记，数百万伊拉克人因为用国际法律术语掩盖的制裁而受苦受难并且失去了生命，还有更多的人仍将在苦难中终其余生。无论是被称作高明还是别的，也无论是单边的还是双边的，这些制裁都是粗暴的、纯粹的和直接的。它们侵犯了不可剥夺的人权，尤其是享有和平的权利、发展权、获得健康和教育的权利，以及最重要的生命权。制裁无以言表，造成了敌对态度、好战和人类苦难。然而，应当铭记，其不利影响不只限于其预期的受害者；制裁还影响到其他国家和社会——包括施行制裁的国家——的经济和生计。

如今，暴力和极端主义已经超出肉体范筹，不幸地折磨和损害着人类社会生命的心理和精神层面。暴力和极端主义没有给理解和中庸留下余地，而理解和中庸是人类集体生活和现代社会的必要基础。不容忍是我们这个时代的困境。我们需要根据宗教教义和适当的文化和政治办法促进和增强容忍。人类社会应当从一种仅仅是宽容的状态提升到集体协作状态。我们不仅要容忍他人，我们还应当超越容忍，勇于合作。

全世界人民都厌倦战争、暴力和极端主义，他们希望改变现状。这是我们所有人的一次独特机会。伊朗伊斯兰共和国认为，通过明智、慎重地融合希望和中庸，就可以顺利应对一切挑战。战争贩子热衷于让一切希望破灭。但是，希望情况好转是一种天生的、宗教的、广泛而普遍的理念。

希望的基础就是对全世界人民普遍意愿的信念，即，对打击暴力和极端主义、珍惜变化、反对强加的结构、珍视选择并依照人的责任行事等意愿的信念。希望无疑是仁慈的造物主赐给人类最贵重的礼物之一。而中庸意味着以一种智慧、谨慎的方式思考和行动，审时度势，使崇高理想与有效战略和政策的选择相一致，同时仍然清醒地认识到客观现实。

伊朗人民在近期选举中经过谨慎清醒的选择，在国内外都选择了充满希望、有先见之明和谨慎中庸的说教。在对外政策上，这些要素综合起来则意味着，伊朗伊斯兰共和国作为一个区域强国，将对区域和国际安全采取负责任的行动，而且愿意并做好准备，在这些领域与其他负责任的行为体开展双边和多边合作。我们捍卫基于民主的和平，捍卫世界各地的投票箱，包括在叙利亚、巴林和本区域其他国家，并相信，通过暴力的办法解决不了世界上的各种危机。人类社会苦涩而丑陋的现实只能通过依赖和求助于人类智慧、相互交流和中庸之道才能加以消除。世界上包括中东国家在内的所有国家享有的和平、民主和合法权利，不可能也不应当借助军国主义来保障。

伊朗寻求解决问题，而不是制造问题。没有什么问题是不能通过依靠希望、谨慎中庸、相互尊重和杜绝暴力和极端主义加以解决的。伊朗的核问题就属于这种情况。正如伊朗伊斯兰共和国领袖所明确指出的那样，接受伊朗不可剥夺的权利，才是解决这一问题最佳且最容易的方法。这不是政治说辞。相反，这种说法的基础是，深刻认识到伊朗的技术水平、全球政治环境、零和游戏时代的终结以及为了达成共同谅解和共同安全而寻求共同目标与利益的必行之势。换言之，伊朗和其他行为体应当追求两个共同目标，将其作为政治解决伊朗核问题的两个相互不可分割的组成部分。

第一，伊朗的核计划——就此而言，其他所有国家的核计划——必须完全用于和平目的。我在这里公开而明确地宣布，不管别的国家立场如何，这一直是而且将始终是伊朗伊斯兰共和国追求的目标。核武器和其他大规模杀伤性武器在伊朗的安全和防御理论中没有其位置，而且有悖于我国根本的宗教和伦理信念。我们的国家利益问题迫切要求我们解决人们对伊朗和平核计划的一切合理关切。

第二个目标——认可和尊重落实伊朗境内铀浓缩权利并享有其他相关的核权利——为实现第一个目标提供了唯一的途径。伊朗的核知识现在已经本土化了，包括铀浓缩在内的核技术已经达到产业规模。因此，设想通过非法施压阻碍伊朗的核计划，就能确保该计划的和平性质，那是一种错觉，也是极其不现实的。

在这方面，伊朗伊斯兰共和国坚持享有其权利，并且要求在此项活动中务必得到国际尊重和配合，准备立即参与有时限且注重成果的会谈，以建立相互信任并确保用完全透明的做法来消除相互不确定性。

伊朗谋求在相互尊重和共同利益的基础上，与其他国家建设性地接触，并且在同一框架内避免加剧同美国的紧张关系。我认真听取了今天奥巴马总统在大会上的讲话。凭借与美国领导人政治意愿相称的努力，并且希望他们不再追求战争贩子压力集团的短视利益，我们能够达成一个消除双方分歧的框架。为此，地位平等、相互尊重和公认的国际法原则应当指导我们的相互交往。当然，我们期望得到华盛顿特区连贯一致的信息。

近年来，我们一直听到反复重申的主要信息是军事方案已提交讨论。在这一非法而无效的断言背景下，请让我大声明确地说出来：和平唾手可得。所以，我代表伊朗伊斯兰共和国提议，作为第一步，联合国考虑设立一个名为“消除暴力和极端主义的世界”的项目。让我们都赶上这一浪潮。我请所有国家、国际组织和民间机构都做出新的努力，指导世界沿此方向前进。我们应当开始思考为全球的持久和平建立联盟，从而取代世界各地为战争而建立的无效联盟。

今天，伊朗伊斯兰共和国敦请大会和整个国际社会向前迈一步，接受我们加入“消除暴力和极端主义的世界”项目的邀请。我们应当接受并能开辟新的视野：和平战胜战争、容忍战胜暴力、进步战胜流血、正义战胜歧视、繁荣战胜贫穷、自由战胜暴政。正如伊朗著名的史诗诗人菲尔多西所赞美的：

“为正义事业奋斗，百折不饶；

春天必来到；

冬日应赶跑。”

虽然我们面前有各种困难和挑战，但我对未来非常乐观。我毫不怀疑前途是光明的，整个世界都团结一致摒弃暴力和极端主义。谨慎中庸将确保世界未来一片光明。除了个人和国家经验之外，我的希望源于所有神圣宗教共同的信念，即，美好光明的未来在召唤着世界。正如《古兰经》所述：

“当然我们按照警示语在本书中写下：就土地而言，正直的仆人应当继承它。”（《古兰经》，第二十一章：105）

主席（以英语发言）：我谨代表大会感谢伊朗伊斯兰共和国总统刚才的讲话。

伊朗伊斯兰共和国总统哈桑·鲁哈尼先生在陪同下离开大会堂。

加蓬共和国总统阿里·邦戈·翁丁巴先生的讲话

主席(以英语发言)：大会现在将听取加蓬共和国总统的讲话。

加蓬共和国总统阿里·邦戈·翁丁巴先生在陪同下进入大会堂。

主席(以英语发言)：我谨代表大会欢迎加蓬共和国总统阿里·邦戈·翁丁巴先生阁下来到联合国，并请他向大会讲话。

邦戈·翁丁巴总统(以法语发言)：我荣幸地代表加蓬在大会第六十八届会议上讲话。主席先生，我热烈祝贺你当选为本届大会主席，并向你保证，加蓬将全力支持你。我还要向你的前任，大会第六十七届会议主席武克·耶利米奇先生表示敬意，他工作得很出色。我要重申，我们对秘书长潘基文先生总揽全局的工作以及对他所开展的重要机构改革工作满怀信心。

我还要祝贺马里共和国的布巴卡尔·凯塔先生和伊朗伊斯兰共和国的哈桑·鲁哈尼先生分别当选为他们各自国家的总统。

就在本届会议开幕之际，内罗毕的一家购物中心遭到恐怖袭击，致使许多无辜民众包括儿童丧生。这种行径是不可容忍的。我要在这个大会堂里表示，我国最强烈地谴责这次事件的肇事者。我还要向受害者家属及肯尼亚人民表示我国和我本人最深切的慰问。在这个艰难的时刻，加蓬对肯尼亚政府表示支持。非洲作为恐怖主义袭击的目标，在抵御这种威胁的斗争中，它应当得到国际社会的全力支持和声援。

贫困在世界各地助长着极端主义，打击贫困之患的斗争必须始终处于我们政策的核心位置。我们的人民，特别是青年，要求我们取得更大的社会经济进步。因此，我欣见在本届会议上将有机会筹备制定2015年后发展议程，并审议实现千年发展目标所需采取的行动。千年发展目标为我们各国的社会经济发展提供了一项全球同心协力的契约。我要在此强调，加蓬在减贫、粮食安全和教育方面取得了值得称道的进展。我国的母婴死亡率、艾滋病/艾滋病毒发生率和疟疾死亡率都显著降低。我们加强了妇女对国家政治和经济生活的参与。尽管各国做出了努力，但必须承认，主要由于认捐承诺未得到兑现和供资数额减少等原因，有些千年发展目标不会如愿获得实现。

在此背景下，加蓬得出两个主要结论：必须加强治理；必须在教育和卫生方面作出更多努力，以便获得更平等、更有包容性的增长。在各会员国着手考虑2015年后发展议程之际，我要指出，加蓬希望2015年后的发展议程要特别注重非洲的优先事项；在未来的可持续发展目标中，应包含没有实现的千年发展目标，并考虑到能源、普及洁净水和可持续农业等具体问题。我国还希望这个议程建立在可预期供资——包括公共资金和私人资金——创新性筹资及全球伙伴关系的基础上。这个议程应当刺激直接投资并增加我们在国际贸易中的份额。它必须促进我们经济体的转型，以期得到包容各方的可持续发展。

作为中部非洲经济和货币共同体主席，这一方针促使我向同侪提议，设立一项2亿美元的基金用于年轻人的培训和就业，取名为“培训我这一辈”。他们接受了我的建议。该基金的目标是加强青年在我们各国发展工作中的作用。本着这个精神，我在第五次东京非洲发展国际会议上向同侪建议，到2020年，非洲应能在出口前进行原材料加工。运用这一方针，加蓬正在当地加工40%的木材，使这个产业的就业机会增加了一倍。

在2015年后发展议程方面，更好地评估和监测各国取得的进展变得很重要。为此，加蓬已提议设

立一种可持续发展指数，其中将人类发展指数与各国生态足迹结合起来。

我们寻求可持续发展，还必须达成一项有约束力的气候条约。世界顶级专家不知疲倦地努力让我们关注全球变暖问题。有些国家的存在本身都受到威胁。有必要指出，我们仍然受制于我们的自身利益考虑及气候怀疑论者的论调。加蓬已肩负起它的责任，落实诸如土地使用方案和环境方案等措施。我们能不能为了子孙后代的利益，朝着2015年达成京都协议后的协议的方向，迈出坚强而勇敢的步伐？这个问题应当得到更多的关切。正因此，我完全支持秘书长提出的2014年召开气候变化问题首脑会议的倡议。

除气候外，非法狩猎和受保护物种的非法贸易也威胁到生物多样性。大象和犀牛尤其受到象牙及牛角非法贸易的威胁。这一现象已成为生态和经济双重威胁，属于危及国家安全的跨国威胁。我国已与德意志联邦共和国及其他国家一道，倡议就此问题展开辩论。在大会期间，就在联合国这里，9月26日将举行一场活动来推动对该问题的支持。大会成员国到会参与讨论将会使我们感到荣幸。我还呼吁联合国将该问题纳入与非洲联盟合作开展的工作。5月份在摩洛哥的马拉喀什，我在非洲发展银行在场的情况下提议，设立一项信托基金以加强非洲的能力建设及其他努力。

显然，可持续发展必须建立在善治、平等、普及司法及保护人权和民主的基础上。加蓬正与国内所有利益攸关方一道，努力加强这些领域。我们正在收集人口统计数据以增强选举透明度，从而加强民主。此外，我们当选为本届人权理事会成员，这反映出我们的承诺，特别是在促进和保护妇女和儿童的人权方面。在《维也纳宣言》通过20周年的这一年里，加蓬将促进经济、社会和文化权利，并寻求在世界各地打击种族主义、仇恨和暴力。加蓬将在这些承诺的基础上，参加竞选2014年人权理事会主席。

非洲对其未来更加充满希望，但若要在整个非洲大陆实现这一希望，非洲必须能够解决阻止非洲发展的各种危机。请允许我列述一些危机局势。

首先，在刚果民主共和国，加蓬仍然对该国东部战事不断，妇女和儿童正在付出沉重代价表示关切。我们欢迎联合国加大执行安全理事会第2098（2013）号决议和落实在亚的斯亚贝巴签署的《框架协议》各签署方作出的承诺的力度。大湖区所有国家必须支持联合国的努力。我们也鼓励该国政府努力确保在近期内举行选举。

加蓬支持中非共和国过渡，为此我们已与中部非洲国家经济共同体成员国开展合作。我们希望，诸多利益攸关方将严格遵守过渡框架。尽管如此，我们仍然对该国的人道主义和安全局势，以及上帝抵抗军重新开始活动表示关切。我们欢迎非洲联盟建立中非共和国国际支助团，用以接替中非共和国巩固和平特派团。加蓬呼吁为新的特派团制定一项应急计划。我谨感谢法国支持次区域的努力，以确保中非共和国恢复和平。

在马里危机最严重时，加蓬响应了非洲联盟发出的供资呼吁，发起该呼吁是为了支持非盟在马里的行动。我们赞扬马里出现积极的政治变化，总统选举和马里人民决定选出凯塔总统，就是证明。我谨向他表示最美好的祝愿，并促请国际社会支持马里重建。

关于西撒哈拉，加蓬欢迎联合国努力促成对话和谈判。我国还要重申，我们支持摩洛哥提出的有关西撒哈拉问题的倡议，我们认为这是一个勇敢和现实的提议，可能带来持久解决。我们呼吁有关各方达成建设性和积极的妥协，其结果将有利于非洲的团结。

非洲应该有能力应对和平与安全面临的各种新威胁，包括跨国犯罪、非法贩运小武器和现在在大西洋沿海地区日益猖獗的几内亚湾海盗活动。继6月在雅温得举行几内亚湾海上安全和安保问题国家元首和政府首脑会议之后，我们采取了一项打击这些

威胁的战略。加蓬准备为执行会议上通过的措施作出贡献。我也欢迎安全理事会努力解决这个问题，特别是通过第2018（2011）号决议。

非洲无法单独应对这些和平与安全挑战。非洲的努力必须得到更有效的支持，因为非洲不稳定将影响到其他地区。我感谢我们的合作伙伴，特别是法国、日本、德国、美国、联合国和欧洲联盟对这方面努力的重要贡献。

面对这些新威胁，联合国必须继续加强与非洲区域组织的合作。此外，我们必须确保执行《武器贸易条约》，这是大会5月通过的有关该问题的第一项具有法律约束力的文书。

在一个充满紧张和危机的世界里，我们必须继续努力，确保本组织能在国际和平与安全领域更有效地履行其使命，特别强调预防冲突，同时支持用和平办法解决新出现的危机。叙利亚危机已经夺去许多人的生命，而且我们看到使用了化学武器，出现了不可接受的升级。我们强烈谴责使用此种武器，加蓬呼吁销毁世界各地所有化学武器库存。关于联合国视察人员正在叙利亚进行的调查工作，我们呼吁所有各方充分合作。此外，加蓬支持一切旨在达成政治解决的外交努力，以便我们能够摆脱这场危机。如果这方面的努力受阻，安全理事会必须采取措施。

关于巴勒斯坦和以色列国，必须欢迎在美国的推动下恢复谈判的可能性。加蓬仍然支持广泛接受的意见，即建立两个可以生存的国家，即以色列和巴勒斯坦，在公认的边界内共存，相互尊重，各享安全。

关于对古巴的封锁，加蓬重申其立场，即我们赞成解除封锁，因为封锁对古巴人民福祉产生负面的影响。

我们有义务改造我们的国际机构，使之能够更有效地应对时下挑战。改革安全理事会，加强大会的作用和权威和改革经济及社会理事会，都是我们的希望。为了我们的共同未来，我们必须按照《宪章》精神承担这一责任，这至关重要。确保这一未来要求我们承担共同但有区别的责任，并为人类福祉采取行动。加蓬将在这些信念的基础上，继续致力于在本组织范围内促进和平与发展，这两者也是我所提出的我国未来愿景的核心，也是我希望所有国家享有的未来。

主席（*以英语发言*）：我谨代表大会感谢加蓬共和国总统刚才的讲话。

加蓬共和国总统阿里·邦戈·翁丁巴先生在陪同下离开大会堂。

波斯尼亚和黑塞哥维那主席团主席泽利科·科姆希奇先生的讲话

主席(*以英语发言*)：大会现在听取波斯尼亚和黑塞哥维那主席团主席的讲话。

泽利科·科姆希奇先生在陪同下进入大会堂。

主席（*以英语发言*）：我谨代表大会欢迎波斯尼亚和黑塞哥维那主席团主席热利科•科姆希奇先生阁下来到联合国，并请他向大会讲话。

科姆希奇先生（*以波斯尼亚语发言，英文文本由代表团提供*）：主席先生，首先，我愿祝贺你当选为大会第六十八届会议主席，也祝贺你的团队成员，并向你表示我将全力支持你今后的工作。

大会全体会议向来是各国元首聚集一堂交换其对世界局势的看法，从而努力为当代全球问题找到解决办法的一个机会。

我国与欧洲联盟（欧盟）建立正式关系并加入欧盟的战略目标基于以下愿望，那就是成为这一民主国家大家庭的一员，从而确保本国机构能够完全正常运转，并在自由市场和法治特别是人权基础上得到进一步发展。基于波斯尼亚和黑塞哥维那的方向和外交政策活动，我们仍侧重于本着《稳定和结盟协议》和全面执行该协议的精神，加强我们与欧洲联盟的关系和机构关系。波斯尼亚和黑塞哥维那

成为欧洲联盟中一员的愿望建立在广泛政治共识的基础上。

融入欧洲的进程要求作出全面的政治、体制和法律调整，才能在各方面达到欧洲标准。这一点对于我国至关重要。我们也深知，波斯尼亚和黑塞哥维那社会各阶层都必须积极参与，才能加快融入欧洲的进程。我期望，加快其余活动以及执行欧洲人权法院塞迪奇-芬齐案的判决，能够满足波斯尼亚和黑塞哥维那申请加入欧洲联盟的要求。

我还希望在满足启动加入北约行动计划以及将波斯尼亚和黑塞哥维那进一步融入北约安全结构的条件方面出现积极情况。我还愿强调，波斯尼亚和黑塞哥维那正在就加入世界贸易组织问题开展最后阶段的谈判。

请允许我再次强调，波斯尼亚和黑塞哥维那对战争罪持有十分明确的立场。所有战争罪被告都要为其被控的罪行负责，接受国际或国内法院的审判。

波斯尼亚和黑塞哥维那大力强调区域和次区域合作以及邻国之间的对话。各邻国的文化和传统在巴尔干已存在数世纪，而这些国家目前正处于转型和民主改革的不同阶段。波斯尼亚和黑塞哥维那面向未来并在相互尊重以及尊重主权和领土完整的基础上与邻国开展合作。与我们的所有邻国和地区其它国家发展双边关系的重点在于几个关键领域，即欧洲-大西洋一体化、推进经济合作、加强区域合作以及为当前问题找到建设性解决办法。

我们在区域合作方面的重点是发展通信基础设施，将此作为加强经济、文化和科学关系以及区域整体发展的基础。在工业、旅游业、农业和能源领域，建立区域经济联系的潜力尤为巨大。

我愿特别强调我们与克罗地亚共和国的双边关系。随着克罗地亚加入欧盟，这一关系增添了新的内容，获得了新的活力。其特点是双方都渴望找到最符合两国利益的解决办法。

我必须指出，我们仍生活在当代历史上最严峻的经济和金融危机之中，该危机无疑是对国际和平与安全的最大威胁。我们必须尽我们所能地消除其负面影响和后果。尽管最近的指标显示，一些发展中国家正在摆脱衰退，但在危机后果十分严重的发展中穷国，情况并非如此。

波斯尼亚和黑塞哥维那的机构一直在为实现千年发展目标开展战略性工作。我们认为，尽管世界经济形势造成各种困难，但在到2015年实现我们的既定目标方面不会有任何障碍。波斯尼亚和黑塞哥维那制定了波斯尼亚和黑塞哥维那发展战略以及波斯尼亚和黑塞哥维那社会包容战略，也已制定并执行根除贫困战略。这一切都是在与联合国驻我国的相关机构的合作下完成的，我们愿感谢这些机构的密切合作。

波斯尼亚和黑塞哥维那愿推动全球努力制定一项发展框架，然后加以执行，以便从容应对经济、社会和环境挑战。鉴于我所提到的可持续发展问题的这三个方面跨越了国界，波斯尼亚和黑塞哥维那认为区域合作对于顺利拟定2015年后新发展框架至关重要。

波斯尼亚和黑塞哥维那以及处于入盟进程现阶段的所有其它西巴尔干国家追随欧洲联盟对于新发展议程的政策和看法。波斯尼亚和黑塞哥维那始终支持以下立场，即只有与自然和谐相处，才能实现可持续发展。我认为经济和政治利益绝不能妨碍我们达成全球共识，真正启动保护地球自然平衡的全球斗争。人们常常忘记，气候变化直接影响到发展、贫困和饥饿问题，因此也直接影响到全球和平与和平。短期解决办法将产生长期后果，我们今天采取的步骤将是我们留给后代的遗产。

我们在座的所有人都同意，联合国需要不断的全面改革，这种改革应当非常慎重地进行，保证会员国达成广泛共识。联合国改革应当使系统的各部门和机构能够高效、协调地运作。

人们广泛认为安全理事会改革对于联合国这一世界性组织的核心改革至关重要。在会员国取得共识的前提下实施这项改革，是效率和公信力的必然要求，而且只有在考虑到当代地缘政治现实——这种现实不同于1945年的现实——的情况下才能够实现。只有经过这样的改革的安全理事会，才能在处理最重要的国际和平与安全问题上具有充分的权威并尽到充分的责任。这是《联合国宪章》赋予安理会的授权。

对话和妥协是确保获得尽可能广泛支持的最佳办法，波斯尼亚和黑塞哥维那支持应尽早使安全理事会改革摆脱停滞状态的看法。我们也认为改革后的安全理事会应当为东欧国家集团增设一个席位，因为该集团国家数目在过去20年中增加了一倍多。

本着这一立场，我还要强调，人们期望安全理事会更多开展预防性外交。我们认为加大预防外交领域的活动会有助于很多问题和危机在加剧前就得到解决，这将是安理会更高效的工作方式。鼓励对话，通过妥协来解决重要问题，同时抵制一切形式的排斥特别是人权和人类生命方面的排斥至关重要。及时、高效地预防冲突而非应付已经升级的危机绝对是一种更为有效和成本更低的维护国际和平与安全的做法。

我们渴望与其它国家分享我们在冲突后和建设和平经验中积极和消极的方面。波斯尼亚和黑塞哥维那认为，对每一个危机都应仔细研究，细致考虑冲突的根源、文化、宗教、当地习俗以及所有其它因素，以便找到公正和长期的解决方案。适合所有危机的解决办法是不存在的，对每一个危机都应进行单独处理和考虑。

波斯尼亚和黑塞哥维那认为，有必要采取具体步骤，防止核武器在世界各地扩散。尽管过去十年存在明显障碍，但是，新的举措正在给裁军和不扩散进程带来新的势头。我们认为，核裁军可通过鼓励《不扩散核武器条约》缔约国履行其根据该《条约》所承担的义务来实现。

波斯尼亚和黑塞哥维那将在条约活动期间签署《武器贸易条约》。

波斯尼亚和黑塞哥维那对叙利亚境内暴力持续不断，导致人道主义危机加剧，并给叙利亚人民造成令人无法忍受的痛苦表示严重关切。我们呼吁各方履行其根据国际法和人权法所承担的各项义务。

解决中东危机仍是本世界组织最重要的优先事项之一。我们认为，应采取一切可能步骤，营造一个积极的氛围，以实现该区域公正及全面和平。我们期待各方避免采取任何草率行动，并侧重于启动非常重要的对话。

为在国际关系中发挥建设性作用并推动实现可自我维系的和平与稳定，波斯尼亚和黑塞哥维那参加了驻阿富汗的国际安全援助部队。为支持国际上的努力，我们还积极参加了联合国驻利比里亚、南苏丹以及塞浦路斯的特派团。

我还愿强调，波斯尼亚和黑塞哥维那依然非常关切世界各地恐怖袭击事件继续夺走无辜受害者生命。我们致力于打击恐怖主义，并认为，只有通过全面合作和在尽可能多的会员国之间结成伙伴关系，才能在这方面取得成果。

波斯尼亚和黑塞哥维那还抱着极大的兴趣关注非洲大陆的局势。尽管发生了世界金融和经济危机，我们仍期望发达国家继续增加其官方发展援助款项，这对于贫困的非洲国家的能力建设至关重要。因此，我们欢迎联合国通过非洲发展新伙伴关系开展的各项活动和其它旨在使非洲走上稳定和可持续发展道路的努力，特别是在实现千年发展目标方面所做的努力。这尤其适用于撒哈拉以南非洲国家。

我们也支持非洲联盟、非洲各国政府以及联合国做出各种努力，增进法治与民主，强化民间社会及其机构，以改善社会的各个方面。我们愿指出，继续向非洲提供更多财政援助与提高援助款项使用效率与透明度以促进可持续发展同等重要。

在当今世界，各种政治和社会进程比以往任何时候都更加活跃，我们面临的挑战与仅仅几十年前大不相同。显然，只有采取强有力的多边做法，才能找到良好的解决办法。联合国成立六十多年来，经受了许多考验与磨难，它始终并仍将是走向更美好未来的唯一向导。它仍是唯一能够为我们面临的各种全球问题提供解决方案的组织。我们有责任使它更加有力和高效，因为只有联合国这个最全面和包容各方的组织才能帮助给我们的星球带来进步与福祉。如果我们一道努力，落实我们在这个神圣之地达成的各项协议，那么毫无疑问，我们将生活在比今天更美好和更公正的环境中。在这个历程中，我们需回归构成联合国基础的人权、平等及世界和平这些基本价值观与原则。

主席（以英语发言）：我谨代表大会，感谢波斯尼亚和黑塞哥维那主席团主席刚才的讲话。

波斯尼亚和黑塞哥维那主席团主席热利科·科姆希奇先生在陪同下离开大会堂。

黎巴嫩共和国总统米歇尔·苏莱曼将军的讲话

主席（以英语发言）：大会现在将听取黎巴嫩共和国总统的讲话。

黎巴嫩共和国总统米歇尔·苏莱曼将军在陪同下进入大会堂。

主席（以英语发言）：我谨代表大会欢迎黎巴嫩共和国总统米歇尔•苏莱曼将军阁下来到联合国，并请他向大会讲话。

苏莱曼总统（以阿拉伯语发言）：主席先生，首先，我愿热烈祝贺你当选为大会本届会议主席，并高度赞赏秘书长潘基文先生阁下密切关注黎巴嫩局势的动态。

我特别要指出安全理事会7月10日发表的主席声明（S/PRST/2013/9），它为指明国际社会能够做出哪些努力帮助黎巴嫩以维护其稳定、加强其机构、支持其经济与军队并帮助它应对叙利亚难民带来的日益沉重的负担提供了有效的路线图。这绝对是将于明天即9月25日下午召开的黎巴嫩国际支助小组会议的核心目标。

在此与会的许多国家都经历过动荡、内战或外国侵略。黎巴嫩也经历过许多战争，导致大量难民涌入我国境内。

尽管存在种种困难，但黎巴嫩人努力负起责任，以便重获我国作为一个自由和共存之地的荣耀，并且在国境之内尊崇它们在东方的存在，我们这个国家从创立之初就选择了民主道路，同时确保和而不同以及个人和公众的自由。通过对话，黎巴嫩人将继续发展他们的政治制度，改善他们的民主实践。他们必须做的将是继续致力于落实《巴卜达宣言》，其中主张黎巴嫩应远离区域危机和轴心政治。同样至关重要的是应就一项国家战略达成一致，以确保黎巴嫩在以色列的敌对行动和持续威胁面前采取纯粹的防卫行动。

但是，无论黎巴嫩的承诺有多么坚定，我们仍然需要兄弟友好国家的关心和支持，以便应对外部冲突和威胁造成的影响，这些冲突和危机危及我们的安全与稳定，并且对我们的社会经济状况造成不利影响。黎巴嫩人期待得到援助，不仅包括以兄弟团结和整个国际社会共同责任名义提供的援助，而且也包括在有关事件对区域和国际安全构成威胁情况下提供的援助。

第一个挑战源自叙利亚危机对黎巴嫩安全与经济造成的影响。出现了一个生存挑战，关系到黎巴嫩领土上不断增加的叙利亚难民，他们远远超出黎巴嫩的接纳能力。难民人数已超过黎巴嫩人口的四分之一。大会知道，黎巴嫩面积不大，资源有限，而且存在微妙的平衡。因此，尽管我们知道，不可能对国家强人所难，但考虑到在今年1月30日科威特国主办的捐助国会议上作出的认捐只得到部分兑现，我必须再次呼吁联合国会员国提供充足的人力和财力，以便应对黎巴嫩境内叙利亚难民的需要，并且满足他们的人道主义和基本需求；在叙利亚本

国境内为叙利亚难民扩建基础设施和安置区、组织一次叙利亚难民问题国际会议，以便根据共同责任的原则，在各个国家之间分担负担，同时协助黎巴嫩国际支助小组的工作，并且争取各个有关国家对黎巴嫩国际支助小组工作的支持。当然，在开展所有这些工作的同时，我们必须努力促成叙利亚危机的政治解决，这将维护叙利亚的统一。

黎巴嫩已经提请大家注意，有必要把已犯下罪行的肇事者绳之以法。必须找到解决办法，以确保冲突不会蔓延到邻国。今天，我们要借此机会谴责在世界各地，特别是在中东发生的所有恐怖袭击。

我要谈一谈对马阿露拉这个历史古镇的袭击。这次袭击是对文明和宗教宽容精神的侵犯。因此，国际社会必须采取坚定立场，以便保护这些场所，特别是通过采用可以评估实地实际情况的调查机制。

我们必须努力鼓励该地区目前陷入冲突的国家确保以对话和谈判理念为主导，继续避免黎巴嫩卷入叙利亚冲突，同时鼓励各国就像安理会承诺提供支持一样，为《巴卜达宣言》提供必要的帮助和支助。

但是，我们面临的主要挑战仍然是阿以冲突和以色列的定居点政策，我们不应忽视这种做法在难民流动方面造成的困难。定居点政策造成了挫败感和极端主义趋势。以色列每天都在使用各种各样的违禁武器袭击黎巴嫩及其基础设施，对黎巴嫩造成影响。黎巴嫩由于这些侵略行径付出了惨重代价，这体现在所造成的人员伤亡和破坏上。因此，国际社会有责任根据《马德里会议框架》和《阿拉伯和平倡议》，努力找到中东冲突的公正全面解决办法，特别是就巴勒斯坦人民的事业而言。除非在坚信阿拉伯地区的安全以及保护其文化多样性具有战略重要性的基础上在巴勒斯坦实现正义，否则，稳定、民主和温和理念将无法在中东占据上风。

黎巴嫩呼吁采用综合全面办法，让所有当事国参与其中，并且处理阿以冲突的各个方面。与此同时，任何解决方案都不应牺牲该地区的最高利益。因此，黎巴嫩将拒绝接受试图强迫巴勒斯坦难民涌入其境内的任何折衷办法。

在当前这个阿拉伯世界正在经历重大历史动荡和深刻变革的过渡时期，整个世界都看到，巨大的科技进步，特别是通信和信息领域所取得的进步，带来了根本性的结构转型。这种进步将有助于生活各个方面的全球化。因此，我们必须在各个社会弘扬多元化和多样性精神，这是一个必要条件，以便跟上不断加快的变革步伐。

但遗憾的是，一些负责处理人民和社会事务的政权在智慧层面并未出现相应的变化。相反，我们看到，在拒绝对话、相互理解和共处的孤立主义的推波助澜下，冲突继续爆发，并且由于极端恐怖主义而加剧。这甚至导致一些人要求回到宗教酋长国和种族隔离状态。为了这样做，这些团体采取暴力办法，践踏和平与公众自由。

在单边原教旨主义大潮中，黎巴嫩仍是一个试验地和模式，表明为了未来，人们必须共处。必须让这个模式从所提供的支持和所实现的稳定中受益，因为正如黎巴嫩几十年来所做的那样，这使学生在学校和大学接受教育，并且使安全部队能够本着团结精神，在军营中履行他们的国家使命。在我们的城市、城镇和我们首都的街道上，在剧院、俱乐部、电影院中，在公共和私营机构以及民间社会组织中，我们的公民每天都感受到这种模式的存在。这种模式已成为一种生活方式，我们的耳朵中回荡着教堂的钟声和清真寺宣礼员的声音，特别是在共同的庆祝仪式上，其中最重要的一个是每年3月25日报喜节的国家共同宗教日，在这一天，我们敦促所有人寻求共同的善。

为了管理多样性并在不同文化、文明和宗教之间建立一种正义、和平与共存的文化，我们都需要在以下三个层面作出努力。

第一，我们必须努力改善管理世界各国人民事务的政治、金融和社会制度，尤其是民主制度，使

其更加人性化并更适合于多样性。在此过程中必须确保社会各阶层尤其是少数族群参与所有国家的政治生活和公共事务的管理，无论这些少数族群在人口中占多少比例，而是依据他们的能力和遗产。

第二，我们必须认为，由于全世界少数族群所代表的各种文化和特征，国际上有责任维护他们的积极存在，特别是在中东。中东是三大一神教的摇篮，许多世纪以来各族人民共同生活在当地，通过他们的文化以及宽容、善意和友谊的价值观，创造了不同的文明并丰富了人类的历史。这一共同责任的基础不能是国际上在世界那一地区的利益，同时却忽视居住在那里的社群。相反，应当考虑到所有这些少数族群的利益以及他们参加其国家生活的所有方面的权利，因为他们是其社会结构的一个组成部分。

第三，必须加强目前为改革和发展联合国及其专门机构所作的努力，以便使它们适应当今现实，并恢复对其能力的信心，相信它们有能力解决国际问题、打击犯罪、通过适当的决议和不受阻碍地执行决议，并且避免选择性和双重标准政策。这将取代合法武力的逻辑，如果缺乏一个有能力、有保障的国际机制，被侵略和被占领国家的人民可能会采用这种逻辑。

就我国而言，黎巴嫩将继续信守构成其自身特性的自由与共存这个主旨，重申其对执行所有国际法决定和捍卫节制与协商精神的承诺，后者是黎巴嫩的立国之本。我国也将继续是促进正义、和平与可持续人类发展文化的努力中的积极伙伴。

主席（以英语发言）：我谨代表大会感谢黎巴嫩共和国总统刚才的讲话。

黎巴嫩共和国总统米歇尔·苏莱曼将军在陪同下离开大会堂。

主席（以英语发言）：我们听取了本次会议一般性辩论最后一位发言者的发言。

下午6时25分散会。